

Le Nivellement analogique régi par la phonologie
2 - Linguistique latine/linguistique romane
Michael L. Mazzola

Sans aucun doute, il y a une certaine tendance dans le langage à uniformiser les irrégularités morphologiques qui remontent ironiquement aux régularités des changements phonétiques. Le rôle de ce phénomène d'aplanir ces irrégularités surtout dans l'histoire du français est bien connu et les exemples sont nombreux; pour n'en citer qu'un seul, le développement historique du verbe *laver* par contraste avec le verbe *lever*. Cependant, la valeur de *certain*s exemples de nivellement analogique (e. g. *manġiēr* → **mánčəθ*; **kolġiēr* ← *kólčəθ*) a été mise en question (cf. Mazzola 2000, 2006, 2007, 2008, 2012). C'est surtout le cas, où l'attrait de la morphologie, l'attention sur le sens plus que sur la forme, a poussé l'us du nivellement au delà de la portée de la vérification. Autrement dit, il ne manque pas d'exemples de ce genre d'analogie qui sont plus putatifs et donc plus douteux qu'évidents. Pour donner du soutien à ces cas douteux, il a fallu les valoriser par l'invention d'une analyse phonologique régulière (cf. Meyer-Lübke 1890, 1913), mais malheureusement fautive (cf. Mazzola sous presse). C'est-à-dire, on est allé de l'idée vers la forme, de l'analogie préconçue à la forme phonologique pour justifier l'analogie préconçue. Par conséquent, une insistance sur cette analogie putative a donné lieu à une analyse phonologique qui a servi à appuyer une perspective plus politique et ethnique que culturelle et langagière (cf. Mazzola 2012). Encore un autre résultat de ce procédé a même abouti à la perspective peu probable où rien n'a changé entre l'introduction du latin en Gaule et l'arrivée des Francs (cf. Muller 1929).

Le but de cette communication sera donc de proposer que la manière de fixer l'histoire d'une langue est plus sûre et fiable dans la mesure où le linguiste est plus loyal aux données langagières qu'engagé à l'ethnie ou à la politique. Pour en arriver là, il faut mettre en valeur le rôle de la structure phonologique: (1) segmentale qui s'applique aussi bien aux paroxytons (e.g. *mandukáre* > *mandugáre* > *manduyáre* > *mandyáre* > *manġáre* > *manġiēr*) qu'aux proparoxytons (e.g. *mándukat* > *mándugat* > *mánduyat* > *mándyat* > *mánġəθ*; et (2) rythmique qui est régie par le trochée à l'arborescence de gauche (e.g. [[*màndu*] + [*káre*]], [[*mándu*] + [*kat*]]. L'analogie est par là examinée sous la loupe formelle et régie par la phonologie plutôt que par une morphologie consciemment manipulée. Ce n'est qu'à partir de l'analyse qu'on arrive à identifier les exemples fiables de l'action paradigmatique en général aussi bien que dans le contexte du développement du roman en Gaule en pleine marche dès le début.

Œuvres Consultées

- Antila, Raimo. 2003. Analogy: The Warp and Woof of Cognition. *Handbook of Historical Linguistics* ed. by B. Joseph & R. Janda (eds), 425-440. Oxford: Blackwell.
- Bourciez, E., & J. Bourciez. 1967. *Phonétique fran: Etude hist.* 2nd ed. Paris: Klincksieck.
- Fouché, Pierre. 1966. *Phonétique historique du français*. Vol. II. Paris: Klincksieck.
- James, E. 1982. *Origins of France: Clovis to Capetians*. London: MacMillan Press Ltd.
- James, Edward. 1988. *The Franks*. London: Basil Blackwell.

- Kiparsky, Paul. 1995. The Phonological Basis of Sound Change. *The Handbook of Phonological Theory* ed. by John Goldsmith, 640-670. Oxford: Blackwell.
- Labov, W. 1981. Resolving the Neogrammarian Controversy. *Language* 57: 267-308.
- Lodge, R. Anthony. 1993. *From Dialect to Standard*. London: Routledge.
- Mazzola, M. L. 2000. L'analyse à l'encontre de l'analogie. *du XXIIIe Congrès internat'l de ling et philo romanes*, ed. A. Englebert et al. 319-26. Tübingen: Niemeyer.
- Mazzola, Michael L. 2006. Rhythm & Prosodic Change. *Hist Rom Ling: Retrospective and Perspectives*, ed. D Arteaga & R Gess, 97-110. Amsterdam: Benjamins.
- Mazzola, Michael L. 2007. L'analyse soujacent à la diglossie. *Actes du XXIVe Congrès Interna'l de Ling et de Philo Romanes*, ed. D Trotter, 533-9. Tübingen: Niemeyer.
- Mazzola, M. L. 2008. Two-norm Theory as Emblem of Political Power *Hist Invention. Latin Vulgaire - Tardif VIII: Actes VIIIe colloque internat'l sur le latin vulgaire et tardif, Oxford, 6-9 sept 2006*, ed. R Wright, 591-9. Hildesheim: Olms-Weidmann.
- Mazzola, M. L. 2012. La phonologie hist au service de la mythologie. *Latin Vulgaire – Latin Tardif IX: Actes IXe colloque internatl sur le latin vulg et tardif. Lyon, 2-6 sept 09*, ed F Biville et al, 189-201. Lyon: Maison de l'Orient et de la Méditerranée.
- Mazzola, M. L. sous presse^a. Analogy among French Sounds. *Research on Old French: State of the Art*, ed D Arteaga. *Studies Natl Lang & Ling Theory* 88. NY: Springer.
- Mazzola, M. L. sous presse^o. Le rythme trochaïque dans le déploiement du roman. *Actes XXVI Cong internatl Ling et Philo Romanes*, ed C Calvo Rigual. Berlin: de Gruyter.
- Meyer-Lübke, W. 1890-1906. *Gram des langues rom.* Reprint 74. Geneva: Slatkine.
- Meyer-Lübke, W. 1913. *Hist Gram der Französischen Sprache*. Heidelberg: K Winter.
- Morin, Yves. 2003. Syncope, apocope, diphtongaison et palatalisation en galloroman: problèmes de chronologie relative, *Actas XXIII Cong Internacional de Lingüística y Filología Románica* ed. F Sánchez Miret, Vol. I: 113-169. Tübingen: Niemeyer.
- Muller, Henri-François. 1929. *A Chronology of Vulgar Latin*. Beihefte zur *Zeitschrift für Romanische Philologie* LXXVIII. Halle: Max Niemeyer.
- Neumann, Fritz. 1890. Review of Eduard Schwann, *Grammatik des Altfranzösischen* in *Zeitschrift für Romanische Philologie* 14: 543-586.
- Poliakov, L. 1996. *Aryan Myth: Hist Racist & Nat'l Ideas Europe*. NY: Barnes & Noble.
- Pope, M. K. 1934. *From Latin to Modern French*. Reprint. Manchester, UK: Univ Press.
- Posner, R. 1997. *Linguistic Change in French*. New York: Oxford University Press.
- Richter, Elise. 1934. *Beiträge zur Geschichte des Romanismen: Chronologische Phonetik des Französischen bis zum Endes des 8. Jahrhunderts*. Halle: Max Niemeyer.
- Schwann, E., & D. Behrens. 1913. *Grammaire de l'ancien français*. Leipzig: Reisland.
- Straka, G. 1953. Observations sur la chrono et les dates de quelques modifications phonétiques en roman. *Revue des langues romanes* 71: 247-307.
- Straka, Georges. 1956. La dislocation linguistique de la Romania et la formation des langues romanes. *Revue de linguistique romane* 20: 249-267.
- Straka, Georges. 1970. A propos des traitements de *-icu* et *-ica* dans les proparoxytons en français. *Travaux de linguistique et littérature* 8: 297-311.
- Venneman, T., & T. Wilbur. 1972. *Schuchardt, Neogram, and the Transformational Theory of Phonol Change*. *Linguistische Forschungen* 26. Frankfurt: Athenäum.
- Wright, R. 1982. *Late Latn & Early Rom in Spain & Carolin France*. Liverpool: Cairns.
- Wright, Rgr. 2002. *A Sociophilological Study of Late Latin*. Turnhout, Belgium: Brepols.